

**Zeitschrift:** Schweizerische Wasserwirtschaft : Zeitschrift für Wasserrecht, Wasserbautechnik, Wasserkraftnutzung, Schifffahrt

**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

**Band:** 2 (1909-1910)

**Heft:** 16

**Rubrik:** Internationale Vereinigung für Förderung der Schiffbarmachung des Rheins bis zum Bodensee : Generalversammlung vom 10. Mai in Schaffhausen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE WASSERWIRTSCHAFT



OFFIZIELLES ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN WASSERWIRTSCHAFTSVERBANDES

ZEITSCHRIFT FÜR WASSERRECHT, WASSERBAUTECHNIK, WASSERKRAFTNUTZUNG, SCHIFFFAHRT ·· ALLGEMEINES PUBLIKATIONSMITTEL DES NORDOSTSCHWEIZERISCHEN VERBANDES FÜR DIE SCHIFFFAHRT RHEIN - BODENSEE

HERAUSGEGEBEN VON DR. O. WETTSTEIN UNTER MITWIRKUNG VON a. PROF. HILGARD IN ZÜRICH UND ING. GELPKE IN BASEL



Erscheint monatlich zweimal, je am 10. und 25.  
Abonnementspreis Fr. 12.— jährlich, Fr. 6.— halbjährlich  
Deutschland Mk. 12.— und 6.—, Österreich Kr. 14.— und 7.—  
Inserate 35 Cts. die 4 mal gespaltene Petitzeile  
Erste und letzte Seite 50 Cts. ·· Bei Wiederholungen Rabatt

Verantwortlich für die Redaktion:  
Dr. OSCAR WETTSTEIN u. Ing. A. HÄRRY, beide in ZÜRICH  
Verlag und Druck der Genossenschaft „Zürcher Post“  
in Zürich I, Steinmühle, Sihlstrasse 42  
Telephon 3201 ·· ·· Telegramm-Adresse: Wasserwirtschaft Zürich

№ 16

ZÜRICH, 25. Mai 1910

II. Jahrgang

## Inhaltsverzeichnis

Internationale Vereinigung für Förderung der Schiffbarmachung des Rheins bis zum Bodensee. — Ausbau der Kanalisation des rechten Ufers und Einführung der Schwemmkanalisation in Zürich. — Neue Konstruktionstypen von Staumauern und Staudämmen. — Die Rentabilität des Ausbaues der österreichischen Alpenwasserkräfte im Hinblick auf die geplante Besteuerung. — Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband. — Wasserkraftausnutzung. — Schifffahrt und Kanalbauten. — Wasserwirtschaftliche Literatur. — Zeitschriften-Rundschau. — Geschäftliche Notizen.

## Internationale Vereinigung für Förderung der Schiffbarmachung des Rheins bis zum Bodensee.

### Generalversammlung vom 10. Mai in Schaffhausen.

Hy. Ein Beweis dafür, wie mächtig bereits der Rheinschiffahrtsgedanke in weite Kreise der Bevölkerung der Bodenseeuferstaaten gedrungen ist, war die imposante Tagung der Internationalen Schifffahrts-Vereinigung vom 10. Mai 1910 in Schaffhausen, der alten Rhein- und Schifferstadt.

An zweihundert Mann, Vertreter von Städten, Korporationen, Handelskammern, Regierungen aller Staaten waren im „Imthurneum“ versammelt, um die Berichte über die Tätigkeit der Internationalen Vereinigung und ihres Gliedes, des Nordostschweizerischen Verbandes für Schifffahrt Rhein-Bodensee entgegenzunehmen.

Der Präsident des zuerst genannten Verbandes, Kommerzienrat Stromeyer in Konstanz, konnte mit Genugtuung konstatieren, dass das Ziel des Verbandes nach Überwindung erheblicher Schwierigkeiten merk-

lich an Sympathien gewonnen habe. Vom Arbeitsprogramm für die Projektierungsarbeiten ist bis jetzt der generelle Bericht des Herrn Ingenieur Gelpke erschienen, ferner hat sich die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen mit der Frage der Schiffbarmachung des Rheins bis Konstanz befasst und ihre Möglichkeit grundsätzlich bejaht. Sie schätzt, wie Gelpke, den Kostenaufwand auf 60 Millionen Franken. Nachträglich ist von der badischen Regierung ein internationaler Wettbewerb verlangt worden, der 150,000 Franken kosten würde und damit die vorgesehene Kostensumme um 50,000 Franken übersteigt.

Die schweizerischen Behörden wollen diesen internationalen Wettbewerb nur für die Bodenseeeabflussregulierung akzeptieren, verlangen aber für die Strecke auf Schaffhauser Gebiet und am Rheinfall, dass diese Arbeiten gemäss dem Aktionsprogramm den bereits beauftragten Firmen verbleiben sollen. Zum Zwecke der Verständigung in dieser Frage ist ein Sonderausschuss eingesetzt worden, dem alle drei Schifffahrtsverbände angehören.

Für die Projektierungsarbeiten sind in den deutschen Bodenseestaaten bereits 37,000 Mark gesammelt worden. Während aber der schweizerische Bundesrat bereits einen Beitrag an die Arbeiten gewährt hat, steht die badische Regierung der ganzen Frage noch skeptisch gegenüber. Sie will nur dann einen Beitrag leisten, wenn von Seiten der Schweiz die Bürgschaft vorliege, dass der Ausbau des Rheins zur Wasserstrasse bis Konstanz fortgesetzt werde und nicht etwa in Basel liegen bleibe. Sie verlangt ausserdem, wie erwähnt, den internationalen Wettbewerb sowie gleich hohe Beitragsleistung der Schweiz.

Herr Stromeier kam auch auf die Schifffahrtsabgaben zu sprechen, welche Frage durch die Bemühungen der badischen Regierung einen guten Ausgang genommen hat, indem für den Rhein von Basel bis Konstanz keine Abgaben erhoben werden sollen, was schon wegen der Internationalität des Stromes geboten erscheint. Die deutschen Staaten werden die Kosten der Regulierung dem Zweckverband vorschiesen, der sie dann zurückzuerstatten hat. Voraussetzung ist aber die Beteiligung der Schweiz und Österreichs an der Regulierung. Auch eine Staffellung der Schifffahrtsabgaben hat man zugestanden.

Die erste Etappe im Kampf um die Rheinschifffahrt, die Schleuse des Kraftwerkes Augst-Wyhlen, darf als überwunden gelten. Die kleine Schiffschleuse hätte 400,000 Franken gekostet, die Mehrkosten einer grossen Schleuse von 70 m Länge betragen 300,000 Franken. Diese sind nach den Beschlüssen der Berner Konferenz vom 15. Dezember 1909 ganz von der Schweiz aufgebracht worden. Nachträglich verlangte die Internationale Vereinigung einen Ausbau der Schleuse auf 90 m Länge. Die Mehrkosten von 80,000 Franken müssen gemäss den Beschlüssen der Berner Konferenz von deutscher Seite aufgebracht werden. Die badische Regierung hat kategorisch jeden Beitrag an die Schleuse von Augst-Wyhlen abgelehnt, sodass also die Schweiz den weitaus grössten Teil der Kosten trägt. Mit der Erstellung der Augster Schleuse sind neue 20 km der Rheinschifffahrt erschlossen.

Der Redner schliesst, indem er darauf hinweist, dass die Schweiz Baden dank dem industriellen Geist ihrer Bewohner wirtschaftlich weit überlegen sei. Ein Fünftel der gesamten deutschen Ausfuhr fällt auf die Richtung nach der Schweiz, und es hat Deutschland ein grosses Interesse daran, dass der Verkehr nach Italien auf der Rheinstrasse verbleibe.

Der rührige Präsident des Nordostschweizerischen Schifffahrtsverbandes, Dr. A. Hautle (Goldach), ergänzte die Ausführungen des Vorredners in mehreren Punkten. Mit dem neugegründeten Vorarlberger Landeskomitee sollte man in der Schweiz dahin streben, in die Reihe der Vertragsstaaten der Rheinschifffahrtsakte und in die Zentralkommission für die Rheinschifffahrt zu gelangen, wo Baden schon acht Stimmen besitzt. Hier wäre der Boden, auf dem die internationalen Fragen gemeinsam diskutiert werden könnten. Auch der Nordostschweizerische Verband konstatiert eine stets zunehmende Popularität und ein Wachsen der Sympathie für dessen Ziele. Besonders zu erwähnen ist der neugegründete Schweizerische Wasserwirtschaftsverband, welcher das Studium der Schifffahrt ebenfalls in sein Programm aufgenommen hat.

Damit war der geschäftliche Teil erledigt und es erfolgte das Referat von Dr. Kehm, Ulm, über „Württembergische Binnenschifffahrtspläne“.

Es existieren drei für Württemberg wichtige Schifffahrtspläne.

1. Die Kanalisierung des Neckars von Mannheim nach Esslingen im Kostenvoranschlage von 42 Millionen Mark.
2. Neckar-Donaukanal von Neckarems bis Lauingen. Kosten 112 Millionen Mark.
3. Die direkte Verbindung des Bodensees mit der Donau (Ulm-Bodensee). 80 Millionen Mark.

Württemberg würde durch diese Projekte an die Rheinlinie angeschlossen und käme in den Besitz einer Wasserstrasse von Amsterdam bis Sulina.

Zum Schlusse sprach noch Ingenieur G. Autran über die technischen Vorarbeiten für die Schifffahrtsstrasse Rhone-Genfersee-Aare. Die Rhone ist gegenwärtig auf 504 km Länge der mittleren und Rheinschifffahrt erschlossen. 36 km sind nicht schiffbar. Auf Genfergebiet ist die Anlage von vier Rhone-Schleusen, sowie ein schiffbarer Kanal durch oder um die Stadt Genf notwendig, wofür vier Projekte aufgestellt worden sind, welche zurzeit einer Expertise unterliegen. Der Kanal von Entrerodes, zwischen Genfer- und Neuenburgersee, würde 37,4 km lang werden mit neun Schleusen. Von der Aare sind 40 km schiffbar, 82 km müssen schiffbar gemacht werden. Die Kosten der Gesamtprojektierung betragen 104,000 Franken. Das Studium der Rhonesektion ist vollendet, die übrigen Studien sind im Gang. Die Schifffahrtsstrasse Chancy-Koblentz wird nur dann verwirklicht werden können, wenn Basel-Bodensee gesichert ist.

Auf die Verhandlungen folgte ein Bankett und eine Rheinfahrt nach Stein. Ohne Zweifel hat die Tagung von Schaffhausen bewiesen, dass in den Schifffahrtsverbänden ernst und zielbewusst für den grossen Zweck gearbeitet wird.



### **Ausbau der Kanalisation des rechten Ufers und Einführung der Schwemmkanalisation in Zürich.**

Unsere kräftig aufstrebende Stadt Zürich steht vor grossen Aufgaben. Die zunehmende Überbauung des rechten Ufers des Sees und der Limmat bis hoch an den Waldsaum des Zürichberges verlangt einen Ausbau des Kanalisationsnetzes. Die dabei zu lösenden Probleme sind deswegen interessant, weil es sich dabei um zwei topographisch grundverschiedene Stadtteile handelt, das Seeufer und den Abhang des Zürichberges, so dass hier die Anwendung eines interessanten gemischten Systems der Kanalisation zur Notwendigkeit wird.